

Ghidini Lighting s.r.l.

Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane(Brescia)_Italy

Capitale sociale: 10.526,32 euro int.vers.

tel +39 030 8925625_fax +39 030 8925626

fax export +39 030 8248406

customerservice@ghidini.it_www.ghidini.it



Mod. CGV-(ITA-DEU)
Rev. 2 del 18/03/2019

Ghidini Lighting S.r.l. Condizioni Generali di Vendita (Versione Italiana)

Validità: Esclusivamente Mercato Tedesco

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1.1. Le presenti condizioni generali di vendita (di seguito "**Condizioni**") regolano e si applicano a tutte le vendite di prodotti (di seguito "**Prodotti**"), da intendersi come i beni prodotti da Ghidini Lighting S.r.l. e contraddistinti dai marchi di Ghidini e Lucitalia (di seguito "**Marchi**"), concluse da Ghidini Lighting S.r.l. (di seguito "**Ghidini**") con clienti professionali (di seguito "**Clienti**"), da intendersi come coloro che agiscono nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale.
- 1.2. Resta inteso che, salvo diverso accordo scritto, né le presenti Condizioni, né i successivi contratti di compravendita dalle stesse regolati ammettono il Cliente a far parte di alcuna rete di distribuzione selettiva di Ghidini né attribuiscono al Cliente alcun diritto di esclusiva né alcun potere di agire in nome e/o per conto di Ghidini né di presentarsi nei confronti dei terzi come distributore, agente concessionario o affiliato di Ghidini.
- 1.3. Ogni patto aggiunto o contrario alle presenti Condizioni così come ogni eventuale modifica delle Condizioni dovranno essere convenuti per iscritto tra il Cliente e Ghidini a pena di nullità.

2. ORDINI E CONFERME D'ORDINE

- 2.1. Gli ordini devono essere effettuati per iscritto. Le vendite non si considerano perfezionate, né gli ordini saranno vincolanti per Ghidini se non accettati da quest'ultima per iscritto (anche con mezzi informatici/telematici) entro 2 (due) giorni dalla ricezione dell'ordine, ovvero se entro lo stesso termine Ghidini non abbia provveduto direttamente all'esecuzione dell'ordine in base all'art. 2.2 delle presenti Condizioni.
- 2.2. In assenza di una conferma d'ordine scritta di Ghidini nel termine sopra indicato di 2 (due) giorni, l'ordine si considererà non accettato. Una conferma d'ordine difforme dall'ordine quanto a oggetto, quantità, prezzo, modalità di pagamento e condizioni di resa, si considera accettata se il Cliente nulla comunicherà per iscritto a Ghidini entro e non oltre 24 (ventiquattro) ore dal ricevimento della conferma d'ordine.
- 2.3. Ove Ghidini proceda direttamente all'esecuzione dell'ordine, la vendita si intende perfezionata al momento e nel luogo (stabilimento, deposito, etc.) in cui ha avuto inizio l'esecuzione dell'ordine da parte di Ghidini.
- 2.4. Eventuali modifiche dell'ordine dovranno pervenire a Ghidini entro e non oltre 24 (ventiquattro) ore dalla ricezione dell'ordine, salvo che Ghidini non abbia già comunicato al Cliente la conferma dell'ordine e/o l'inizio dell'esecuzione dell'ordine. Salvo diverso accordo scritto, le modifiche dell'ordine comunicate dal Cliente a Ghidini oltre il predetto termine si considereranno come non apposte; in caso di modifiche dell'ordine comunicate dopo la conferma dell'ordine e/o dopo l'inizio dell'esecuzione dell'ordine, Ghidini si riserva di applicare quanto previsto in caso di annullamento dell'ordine in base al successivo art. 2.4.
- 2.5. In caso di annullamento di un ordine da parte del Cliente, questi dovrà pagare una penale pari al 20% (venti per cento) del valore degli ordini annullati, salvo il diritto di Ghidini al risarcimento del maggior danno.

3. PREZZO E MODALITA' DI PAGAMENTO. RISERVA DI PROPRIETA'

- 3.1. I prezzi indicati nel listino prezzi sono puramente indicativi e Ghidini si riserva il diritto di modificarli, senza preavviso, in qualsiasi momento e a propria discrezione, fatti salvi gli accordi già conclusi tra Ghidini e il Cliente.
- 3.2. Il prezzo dei Prodotti (di seguito "**Prezzo**") è quello risultante dalla conferma d'ordine e indicato in fattura. Se non diversamente specificato per iscritto, il prezzo si intende al netto di IVA.
- 3.3. Fermo restando quanto previsto dall'art. 3.1, per articoli e componenti che sul listino prezzi e/o catalogo riportano la dicitura "a richiesta" o per articoli finiti con particolari colori, caratteristiche tecniche e voltaggi differenti da 230V 50Hz, il prezzo verrà concordato per iscritto, di volta in volta.

3.4. Le modalità di pagamento sono quelle concordate tra Ghidini e il Cliente, in base all'art. 2, e riportate nella conferma d'ordine e nella fattura da Ghidini. In ogni caso e salvo non diversamente specificato per iscritto, i pagamenti dovranno essere eseguiti esclusivamente sul conto corrente bancario di Ghidini.

3.5. Salvo diverso accordo scritto, l'acquisto della proprietà del Prodotto da parte del Cliente è subordinato al completo e pieno pagamento del prezzo, inclusi eventuali interessi per i pagamenti ritardati.

4. INTERESSI DI MORA

4.1. Per ogni ritardo parziale o totale nel pagamento, Ghidini avrà la facoltà di applicare gli interessi di mora in misura del 3% (tre per cento) salvo il diritto previsto dall'art. 5 delle presenti Condizioni e il diritto al risarcimento del maggior danno. Ghidini potrà, in tal caso, altresì dichiarare la decadenza del Cliente dal beneficio del termine e/o risolvere il contratto.

5. DIRITTO DI SOSPENDERE L'ESECUZIONE/ANNULLAMENTO

5.1. Ghidini avrà diritto di sospendere o annullare, a propria discrezione, l'esecuzione dell'ordine anche se l'ordine è già stato confermato, o di subordinare la consegna dei Prodotti all'integrale pagamento anticipato del prezzo e di ogni altra somma dovuta o alla prestazione di idonee garanzie, qualora riscontri inadempienze o ritardi nell'adempimento da parte del Cliente, relative sia agli ordini precedenti che a quello in corso.

5.2. Nel caso di protrarsi della situazione che ha determinato la sospensione dell'ordine per un periodo superiore a 30 (trenta) giorni a decorrere dal verificarsi dell'evento sospensivo, Ghidini sarà legittimato a dichiarare la risoluzione totale o parziale del contratto di compravendita

5.3. Qualsiasi ritardo di Ghidini nell'esercizio dei propri diritti derivanti dal presente art. 5 non deve essere interpretato come rinuncia agli stessi a favore del Cliente.

6. TERMINI DI CONSEGNA

6.1. Il luogo di consegna dovrà essere specificato per iscritto non oltre l'invio della conferma d'ordine.

6.2. Salvo diverso accordo scritto, le spese di trasporto sono a carico del Cliente.

6.3. Il costo della spedizione tramite corriere espresso è sempre a carico del Cliente.

7. CARATTERISTICHE TECNICHE, QUALITA' E IMBALLO

7.1. Il catalogo dei Prodotti fornisce informazioni sulle caratteristiche tecniche e sulle dimensioni dei Prodotti a titolo meramente indicativo. In qualunque momento, e senza preavviso, Ghidini si riserva il diritto di includere nuovi Prodotti e di ridurre e/o cessare la vendita e/o la produzione di Prodotti contenuti nel catalogo, in relazione alle proprie esigenze produttive.

7.2. Ghidini garantisce la conformità dei Prodotti alle prescrizioni eventualmente in vigore in Italia, anche in materia di sicurezza, e alla normativa europea.

7.3. I Prodotti sono venduti e consegnati in imballaggi conformi, secondo le migliori regole e prassi del settore. In caso di rivendita dei Prodotti, il Cliente potrà aprire le confezioni al solo fine di verificare che i Prodotti non presentino vizi palesi, ma non potrà modificare l'imballaggio originale, pena la decadenza da qualsiasi garanzia sul Prodotto fornito.

7.4. Ghidini fornirà con i Prodotti le istruzioni d'uso/montaggio e quanto altro necessario per il loro buon utilizzo e il Cliente, che acquisti i Prodotti per rivenderli, si impegna a consegnare detto materiale anche al terzo acquirente con raccomandazione di conservarli, se del caso, insieme alla dichiarazione di conformità dell'impianto cui i Prodotti accedono.

8. GARANZIA E DIVIETO DI COMPENSAZIONE

8.1. Salvo diverso accordo scritto, la durata massima della garanzia contro i vizi dei Prodotti sarà di 2 (due) anni, decorrenti dalla data di fatturazione. Gli eventuali interventi di riparazione o sostituzione non estendono la durata della garanzia originaria; nel caso, tuttavia, di riparazione o di sostituzione di beni viziati, non ricomincia a decorrere l'originario termine di garanzia, a meno che si presenti un nuovo vizio talmente grave da poter essere rimediato soltanto con la sostituzione dell'intero Prodotto.

- 8.2. I vizi dei Prodotti riscontrati durante il periodo di garanzia dovranno essere denunciati mediante l'invio a Ghidini di una comunicazione scritta a mezzo lettera raccomandata o con altro mezzo di trasmissione che comprovi il ricevimento della comunicazione ed attestati, con certezza legale, la data di recapito, entro 8 (otto) giorni dalla consegna dei Prodotti o, nel caso di vizi non apparenti, dalla loro scoperta. La comunicazione, da inviare unitamente ad una copia della fattura d'acquisto dei Prodotti e dei documenti di trasporto, dovrà indicare la data di consegna ed essere corredata da ogni più opportuna prova, anche fotografica, dei difetti denunciati e della quantità dei Prodotti difettosi.
- 8.3. Ghidini procederà alternativamente e a sua insindacabile discrezione alla sostituzione o alla riparazione del Prodotto viziato, entro un ragionevole periodo di tempo dalla ricezione del reclamo.
- 8.4. Per effetto delle presenti Condizioni e salvo che non sia diversamente pattuito per iscritto, Ghidini non sarà tenuta a rispondere dei Prodotti viziati in misura superiore al loro prezzo di vendita; Ghidini non è quindi tenuta a risarcire altri danni diretti o indiretti né a rimborsare i costi di trasporto, installazione, montaggio, smontaggio, rimozione e qualsiasi ulteriore spesa derivante dalla sostituzione dei Prodotti viziati, se detti costi superano il 15% (quindici per cento) dell'originale valore dell'ordine.
- 8.5. Nel caso di Prodotti acquistati dal Cliente ("professionista" ai sensi e per gli effetti dell'art. 1.1 delle presenti Condizioni) per essere rivenduti, anche separatamente, o trasformati, montati, assemblati o incorporati in altri beni, anche qualora il Cliente risultasse responsabile nei confronti di terzi per i vizi dei Prodotti, Ghidini si impegna a tenere indenne e a manlevare esclusivamente il Cliente e soltanto nel limite del prezzo dei Prodotti viziati, con espressa esclusione del diritto del Cliente di agire direttamente o in via di regresso contro Ghidini per ogni ulteriore perdita, danno, onere, costo e/o spesa. In caso di pretese formulate o promosse da terzi, il Cliente informerà tempestivamente Ghidini in modo da consentire a quest'ultima di assumere tutte le iniziative necessarie a limitare i danni e/o prevenirne di ulteriori.
- 8.6. La restituzione dei Prodotti viziati dovrà essere preventivamente concordata con la direzione commerciale e autorizzata per iscritto da Ghidini; in questo caso le spese di reso dei Prodotti sono a carico del Cliente.
- 8.7. La garanzia non si applica nelle ipotesi in cui il difetto dei Prodotti sia causato da un montaggio/smontaggio, utilizzo, conservazione e manutenzione dei Prodotti secondo modalità non corrette ovvero non conformi alle istruzioni d'uso e di montaggio fornite da Ghidini o comunque con modalità non autorizzate né approvate per iscritto da Ghidini; né in caso di modifiche, trasformazioni, alterazioni, lavorazioni o manomissioni di Prodotti o di loro parti (compresa l'applicazione di accessori non approvati da Ghidini). La garanzia non si applica altresì nel caso in cui il vizio del Prodotto derivi dalla mancata verifica da parte del Cliente o di un terzo della compatibilità tra la temperatura massima del vetro e l'applicazione specifica (norma IEC/EN 60598-2-13).
- 8.8. Salvo diversamente previsto nei paragrafi precedenti, la presente garanzia assorbe e sostituisce ogni altra garanzia legale o convenzionale ed esclude ogni altra responsabilità di Ghidini nei confronti del Cliente; pertanto, in nessun caso Ghidini potrà essere ritenuta responsabile per le perdite di fatturato o per la perdita di immagine/reputazione commerciale o altro danno diretto/indiretto subito dal Cliente in conseguenza dei vizi dei Prodotti. Ghidini declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare in modo diretto o indiretto a persone, cose e animali per la mancata osservanza da parte del Cliente o di terzi di tutte le prescrizioni indicate nelle istruzioni d'uso.
- 8.9. La pendenza di controversie tra Ghidini e il Cliente o la presentazione da parte del Cliente di reclami nei confronti di Ghidini, non costituisce per il Cliente giustificato motivo di ritardo o di sospensione del pagamento del prezzo dovuto per i Prodotti o di risoluzione del contratto; né costituisce per il Cliente un fondato motivo per la riduzione o la compensazione totale o parziale del prezzo dovuto per i Prodotti. Viene altresì esclusa la facoltà del Cliente di opporre a Ghidini in compensazione qualsivoglia ragione di credito avente fonte nella garanzia di cui ai paragrafi che precedono.

9. TRACCIABILITÀ E RICHIAMO DEI PRODOTTI

- 9.1. Nel caso di rivendita dei Prodotti da parte del Cliente a terzi, il Cliente dovrà garantire la piena tracciabilità dei Prodotti e, in caso di procedure di richiamo obbligatorio e/o volontario per vizi seriali, sarà obbligato a prestare la massima collaborazione a Ghidini, nonché a conformarsi a qualsivoglia altra azione che Ghidini deciderà di intraprendere.

Ghidini Lighting s.r.l.

Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane(Brescia)_Italy

Capitale sociale: 10.526,32 euro int.vers.

tel +39 030 8925625_fax +39 030 8925626

fax export +39 030 8248406

customerservice@ghidini.it_www.ghidini.it



9.2. Ghidini potrà decidere di ritirare i Prodotti dal mercato procedendo, a sua insindacabile discrezione, alla sostituzione dei Prodotti o, alternativamente, al rimborso del prezzo a favore del Cliente. I Prodotti saranno ritirati a spese di Ghidini secondo le indicazioni che questa trasmetterà per iscritto al Cliente. In nessun caso Ghidini potrà essere ritenuta responsabile per le perdite di fatturato o per la perdita di immagine/reputazione commerciale, o altro danno diretto/indiretto subito Cliente in conseguenza del ritiro dal mercato dei Prodotti.

10. PROPRIETA' INTELLETTUALE

10.1. Ghidini garantisce che i Prodotti venduti contraddistinti dai Marchi (Ghidini e Lucitalia) sono nella propria libera disponibilità.

10.2. E' vietata ogni forma di riproduzione o di utilizzo dei Marchi e dei diritti di proprietà intellettuale di Ghidini, in assenza del previo consenso scritto di Ghidini. E' vietata altresì ogni riproduzione dei disegni, progetti, studi, calcoli illuminotecnici realizzati da o per conto di Ghidini e/o di titolarità di Ghidini, in assenza di previo consenso scritto.

11. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

11.1. Alle presenti Condizioni e ai contratti conclusi tra il Cliente e Ghidini si applica in via esclusiva la legge tedesca, con espressa esclusione delle norme di diritto internazionale privato e della Convenzione di Vienna 1980 (CISG) sulla compravendita internazionale di beni mobili.

11.2. Ogni eventuale controversia tra il Cliente e Ghidini, sia riferita alle presenti Condizioni sia ad ogni contratto concluso tra le medesime parti, è deferita alla competenza esclusiva del Foro di Brescia, salvo il diritto di Ghidini di agire nei confronti del Cliente davanti ai Tribunali della sede/domicilio di quest'ultimo.

12. INTERPRETAZIONE

12.1. Nel caso di discrepanza tra la versione in lingua italiana e la versione tedesca delle presenti Condizioni, prevarrà la versione italiana.

Ghidini Lighting s.r.l.

Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane(Brescia)_Italy

Capitale sociale: 10.526,32 euro int.vers.

tel +39 030 8925625_fax +39 030 8925626

fax export +39 030 8248406

customerservice@ghidini.it_www.ghidini.it



Mod. CGV-(ITA-DEU)

Rev. 2 del 18/03/2019

Ghidini Lighting S.r.l. **Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Verkauf** (Deutsche Fassung)

Gültigkeitsbereich: Nur deutscher Markt

1. ANWENDUNGSBEREICH

- 1.1. Diese allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend "**Bedingungen**") gelten für alle Verkäufe von Produkten (nachfolgend "**Produkt(e)**"), die als die von Ghidini Lighting S.r.l. hergestellten Produkte zu verstehen sind und die die Marken von Ghidini und Lucitalia tragen (nachfolgend "**Marke(n)**") von Ghidini Lighting S.r.l. (nachfolgend "**Ghidini**") an Unternehmer (im Folgenden "**Kunde(n)**"), die in Ausübung ihrer gewerblichen, geschäftlichen, handwerklichen oder beruflichen Tätigkeit handeln.
- 1.2. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, erlauben es weder diese Bedingungen noch die nachfolgenden, durch sie geregelten Kaufverträge dem Kunden, Teil eines selektiven Vertriebsnetzes von Ghidini zu sein, noch geben Sie dem Kunden das ausschließliche Recht oder die Befugnis, im Namen und/oder im Auftrag von Ghidini zu handeln oder vor Dritten als Vertragshändler, Handelsvertreter oder Konzessionär von Ghidini aufzutreten.
- 1.3. Ergänzende oder entgegenstehende Vereinbarungen sowie Änderungen der Bedingungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der schriftlichen Vereinbarung zwischen dem Kunden und Ghidini.

2. BESTELLUNGEN UND BESTELLBESTÄTIGUNGEN

- 2.1. Bestellungen müssen schriftlich erfolgen. Verkäufe gelten grundsätzlich weder als abgeschlossen noch sind Bestellungen für Ghidini in irgendeiner Form bindend, sofern diese von Ghidini nicht innerhalb von 2 (zwei) Tagen nach Eingang der Bestellung schriftlich (auch per Computer/Telematik) angenommen werden oder Ghidini aber innerhalb derselben Frist unmittelbar die Ausführung der Bestellung auf der Grundlage von Art. 2.2 dieser Bedingungen durchführt. Ohne schriftliche Auftragsbestätigung von Ghidini innerhalb der oben genannten Frist von 2 (zwei) Tagen gilt die Bestellung als nicht angenommen. Eine von der Bestellung abweichende Auftragsbestätigung in Bezug auf Gegenstand, Menge, Preis, Zahlungsweise und Rückgabebedingungen gilt als angenommen, wenn der Kunde Ghidini spätestens 24 (vierundzwanzig) Stunden nach Erhalt der Auftragsbestätigung keine anderslautende schriftliche Mitteilung schriftlich mitgeteilt hat.
- 2.2. Falls Ghidini direkt zur Ausführung des Auftrags übergeht, gilt der Verkauf zu dem Zeitpunkt und an dem Ort (Fabrik, Lager usw.) als abgeschlossen, an dem die erste Ausführungshandlung des Auftrags durch Ghidini begonnen wurde.
- 2.3. Jede Änderung der Bestellung muss Ghidini spätestens 24 (vierundzwanzig) Stunden nach Erhalt der Bestellung erreichen, sofern Ghidini den Kunden nicht bereits über die Auftragsbestätigung und/oder den Beginn der Ausführung der Bestellung zuvor informiert hat. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gelten die vom Kunden an Ghidini über die vorgenannte Frist hinaus mitgeteilten Änderungen der Bestellung als nicht erfolgt; im Falle einer von nach Auftragsbestätigung und/oder nach Beginn der Ausführung der Bestellung mitgeteilten Stornierung gilt der folgende Absatz 2.4.
- 2.4. Im Falle der Stornierung einer Bestellung durch den Kunden zahlt dieser eine Vertragsstrafe in Höhe von 20 (zwanzig)% des Wertes der stornierten Bestellungen, unbeschadet des Rechts von Ghidini den Ersatz eines weitergehenden Schadens zu verlangen.

3. PREIS UND ZAHLUNGSWEISE. EIGENTUMSVORBEHALT

- 3.1. Die in der Preisliste angegebenen Preise sind unverbindlich und Ghidini behält sich das Recht vor, sie jederzeit und nach eigenem Ermessen zu ändern, sofern ein Vertrag nicht bereits wirksam geschlossen wurde.

Der Preis der Produkte (nachfolgend "**Preis(e)**") ergibt sich aus der Auftragsbestätigung und ist auf der Rechnung angegeben. Sofern nicht anders schriftlich vereinbart, versteht sich der Preis zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

- 3.2. Unbeschadet der Bestimmungen des Art. 3.1 können Preise für Artikel und Zubehör in der Preisliste und/oder im Katalog auf Anfrage dem Kunden mitgeteilt werden, sowie für Fertigprodukte mit bestimmten Farben, technischen Eigenschaften und Spannungen, die von 230V 50Hz abweichen, individual vereinbart werden.
- 3.3. Zahlungsarten sind die zwischen Ghidini und dem Kunden Vereinbarten, die in der Auftragsbestätigung und Rechnung von Ghidini entsprechend ausgewiesenen werden. In jedem Fall und sofern nicht anders schriftlich vereinbart, können Zahlungen wirksam nur auf das Bankkonto von Ghidini vorgenommen werden.
- 3.4. Sofern nicht anders schriftlich vereinbart, steht der Erwerb des Eigentums am Produkt durch den Kunden unter der aufschiebenden Bedingung der vollständigen und einredefreien Zahlung des Preises, einschließlich etwaiger Verzugszinsen.

4. VERZUGSZINSEN

- 4.1. Bei teilweisem oder vollständigem Zahlungsverzug ist Ghidini berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 3 (drei)% zu berechnen, unbeschadet des Rechts nach Art. 5 dieser Bedingungen und des Rechts auf Geltendmachung eines weitergehenden Schadensersatzes. Ghidini kann in diesem Fall auch den Verfall der Verzugszeitraums erklären und/oder den Vertrag kündigen.

5. ZURÜCKBEHALTUNGSRECHT/ANNULIERUNG DER VERTRAGSAUSFÜHRUNG

- 5.1. Ghidini hat das Recht, die Ausführung einer Bestellung auszusetzen (Zurückbehaltungsrecht) oder zu annullieren (5.2) – selbst wenn die Bestellung bereits bestätigt wurde oder die Lieferung der Produkte von der vollständigen Vorauszahlung des Preises und anderer fälliger Beträge oder der Bereitstellung angemessener Sicherheiten abhängig ist –, wenn Ghidini einen Verzug oder eine Verzögerung bei der Ausführung durch den Kunden sowohl bei früheren als auch bei laufenden Bestellungen feststellt; Maßgeblich für die Berechnung ist der Zeitpunkt der Aussetzung der Zahlung.
- 5.2. Für den Fall, dass die Situation, die zur Aussetzung der Bestellung für einen Zeitraum von mehr als 30 (dreißig) Tagen geführt hat, andauert, ist Ghidini berechtigt, den Kaufvertrag ganz oder teilweise zu kündigen.
- 5.3. Eine nicht sofortige Geltendmachung von Ghidini bei der Ausübung ihrer Rechte gemäß dieser Ziffer 5 begründet keinen Verzicht seitens Ghidini dieser Rechte.

6. LIEFERTERMINE

- 6.1. Der Lieferort ist spätestens mit der Absendung der Auftragsbestätigung schriftlich anzugeben.
- 6.2. Sofern nichts anders schriftlich vereinbart, den Transportkosten auf Kosten des Kunden
- 6.3. Die Kosten für den Versand jedweder Express Zustellung innerhalb oder außerhalb Italiens trägt immer der Kunde.

7. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN, BESCHAFFENHEIT UND VERPACKUNG

- 7.1. Der Katalog der Produkte gibt Auskunft nur zu Informationszwecken über die technischen Eigenschaften und Abmessungen der Produkte. Ghidini behält sich das Recht vor, jederzeit neue Produkte aufzunehmen und den Verkauf und/oder die Produktion der im Katalog enthaltenen Produkte in Bezug auf ihre Produktionsbedürfnisse zu reduzieren und/oder einzustellen.
- 7.2. Ghidini versichert die Normen-Konformität der Produkte mit allen in Italien und in der euopäischen Union geltenden Vorschriften, insbesondere derjenigen, die die Sicherheit betreffen.
- 7.3. Die verkauften Produkte werden dem Kunden in Verpackungen geliefert, die den bestehenden bzw. jeweils aktuell geltenden Normen entsprechenden. Im Falle des Weiterverkaufs der Produkte darf der Kunde die Originalverpackung öffnen, um den Inhalt der Lieferung auf eventuelle Mängel zu überprüfen, diese aber nicht verändern, insbesondere beschädigen, andernfalls erlöschen bereits die Gewährleistungsrechte des Kunden im Hinblick auf das gelieferte Produkt. Der Kunde, der die Produkte erwirbt, um sie weiterzuverkaufen, verpflichtet sich, das gesamte Zubehörmaterial (Gebrauchsanweisung, Produktinformationen etc.) an den dritten Käufer mit dem Hinweis weiterzugeben, dieses genau zu lesen und sorgfältig aufzubewahren.

8. GEWÄHRLEISTUNG UND AUFRECHNUNGSVERBOT

- 8.1. Soweit nichts anderes schriftlich vereinbart, beträgt die Gewährleistungsfrist für Mängel an einem verkauften Produkt 2 (zwei) Jahre, ab Rechnungsdatum. Eine Nacherfüllung durch Ghidini in Form von Reparatur oder Austausch verlängert die ursprüngliche Gewährleistungsfrist nicht. Dies gilt jedoch nicht, wenn der von den Parteien beidseitig festgestellte Mangel so gravierend ist, dass ein komplett neues Produkt von Ghidini geliefert werden muss oder müsste.
- 8.2. Während der Gewährleistungszeit festgestellte Mängel an den Produkten müssen Ghidini innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Lieferung der Produkte oder bei offensichtlichen Mängeln unverzüglich nach deren Entdeckung schriftlich per Einschreiben oder auf anderem Wege dergestalt mitgeteilt werden, dass der Erhalt der Mitteilung mit der erforderlichen Rechtssicherheit bestätigt werden kann.
Die Mitteilung, die zusammen mit einer Kopie der Kaufrechnung für die Produkte und den Transportdokumenten zu senden ist, muss den Liefertermin angeben und mit geeigneten Nachweisen, einschließlich fotografischer Nachweise, über die gemeldeten Mängel und der Anzahl der fehlerhaften Produkte belegt werden.
- 8.3. Ghidini wird das mangelhafte Produkt innerhalb einer angemessenen Frist nach Erhalt der Reklamation nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen.
- 8.4. Ghidini ist nicht verpflichtet, andere direkte oder indirekte Schäden zu ersetzen oder die Kosten für Transport, Installation, Montage, Demontage und alle anderen Kosten, die sich aus dem Austausch mangelhafter Produkte ergeben, zu erstatten, wenn die Kosten unverhältnismäßig sind. Unverhältnismäßig sind die Kosten, wenn diese 15% des ursprünglichen Auftragspreises übersteigen.
- 8.5. Bei den vom Kunden erworbenen Produkten und für die, auch wenn der Kunde Dritten gegenüber für Mängel an den Produkten haftet, verpflichtet sich Ghidini, den Kunden ausschließlich und nur in Höhe des Preises der mangelhaften Produkte schadlos zu halten, unter ausdrücklichem Ausschluss des Rechts des Kunden, gegen Ghidini wegen weiterer Verluste, Schäden, Belastungen, Kosten und/oder Aufwendungen direkt vorzugehen oder diese in Regress zu nehmen. Im Falle von Ansprüchen Dritter wird der Kunde Ghidini unverzüglich informieren, damit diese alle notwendigen Maßnahmen zur Schadensbegrenzung und/oder zur Vermeidung weiterer Schäden ergreifen kann.
- 8.6. Die Rücksendung mangelhafter Produkte muss im Voraus mit der kaufmännischen Leitung vereinbart und von Ghidini schriftlich bestätigt werden; andernfalls trägt der Kunde die Kosten für die Rücksendung der Produkte, um alle notwendigen Maßnahmen zur Schadensbegrenzung und/oder Vermeidung weiterer Schäden zu treffen.
- 8.7. Die Gewährleistungsrechte gelten nicht für den Fall, dass der Mangel durch eine Montage/Demontage, Verwendung, Lagerung und Wartung der Produkte in falscher Weise oder nicht in Übereinstimmung mit den von Ghidini zur Verfügung gestellten Gebrauchs- und Montageanweisungen oder in jedem Fall in nicht autorisierter Weise erfolgt ist oder schriftlich von Ghidini genehmigt wurde; sie gilt auch nicht für Änderungen, Transformationen, Änderungen, Bearbeitungen oder Manipulationen an den Produkten oder ihren Teilen (einschließlich der Verwendung von nicht von Ghidini genehmigtem Zubehör). Die Garantie gilt nicht, wenn der Mangel des Produkts darauf zurückzuführen ist, dass der Kunde oder ein Dritter die Kompatibilität zwischen der maximalen Temperatur des Glases und der spezifischen Anwendung nicht überprüft hat gemäß der Norm IEC/EN 60598-2-13.
- 8.8. Diese Gewährleistung ersetzt jede andere gesetzliche oder vertragliche Vereinbarung und schließt jegliche andere Haftung von Ghidini gegenüber dem Kunden aus, sofern vorstehend nichts anderes vereinbart wurde; daher kann Ghidini unter keinen Umständen für Umsatzverluste oder für den Verlust des Images/der geschäftlichen Reputation oder andere direkte oder indirekte Schäden, die dem Kunden infolge von Mängeln an den Produkten entstehen, haftbar gemacht werden. Ghidini ist nicht verantwortlich für Schäden, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Tieren entstehen können, wenn der Kunde oder Dritte die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Vorschriften nicht befolgt haben.
- 8.9. Auseinandersetzungen und laufende Verfahren zwischen Ghidini und dem Kunden oder die Geltendmachung von Ansprüchen des Kunden gegen Ghidini stellen grundsätzlich keinen berechtigten Grund für den Kunden dar, die Zahlung des fälligen Preises für die Produkte zu verzögern oder zurückzubehalten oder gar den Vertrag zu kündigen, noch den fälligen Preis für die Produkte ganz oder teilweise zu mindern oder durch

Ghidini Lighting s.r.l.

Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane(Brescia)_Italy

Capitale sociale: 10.526,32 euro int.vers.

tel +39 030 8925625_fax +39 030 8925626

fax export +39 030 8248406

customerservice@ghidini.it_www.ghidini.it



Aufrechnung zu kompensieren. Ausgeschlossen ist dabei auch das Recht des Kunden, Ghidini auf die angegebene Sicherheit verweisen zu können.

9. RÜCKVERFOLGBARKEIT UND RÜCKRUF VON PRODUKTEN

9.1. Im Falle des Weiterverkaufs der Produkte durch den Kunden an Dritte hat der Kunde dafür Sorge zu tragen, die vollständige Rückverfolgbarkeit der Produkte zu sichern und ist im Falle eines obligatorischen und/oder freiwilligen Rückrufverfahrens für Serienfehler verpflichtet, uneingeschränkt mit Ghidini zusammenzuarbeiten sowie an allen anderen von Ghidini vorgesehenen Maßnahmen mitzuwirken.

9.2. Ghidini kann alleine entscheiden, die Produkte vom Markt zu nehmen, indem sie nach eigenem Ermessen die Produkte ersetzt oder alternativ den Preis zugunsten des Kunden zurückerstattet. Die Produkte werden auf Kosten von Ghidini gemäß den Anweisungen, die Ghidini dem Kunden schriftlich übermittelt, abgeholt. In keinem Fall kann Ghidini verantwortlich gemacht werden für Umsatzverluste oder Imageschäden oder andere direkte oder indirekte Schäden, die dem Kunden durch den Rückzug vom Markt der Produkte entstehen.

10. GEISTIGES EIGENTUM

10.1. Ghidini versichert, dass die unter den Marken verkauften (Ghidini und Lucitalia) Produkte keine Schutzrechtsverletzung Dritter beinhalten.

10.2. Jede Form der Vervielfältigung oder Nutzung von Ghidinis Marken und geistigen Eigentumsrechten ist ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Ghidini verboten. Ferner ist es untersagt, Zeichnungen, Projekte, Studien, lichttechnische Berechnungen von oder im Auftrag von Ghidini und / oder Eigentum von Ghidini ohne vorherige schriftliche Zustimmung zu vervielfältigen.

11. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

11.1. Die vorliegenden Bedingungen und die zwischen dem Kunden und Ghidini geschlossenen Verträge unterliegen ausschließlich deutschem Recht unter ausdrücklichem Ausschluss der Regeln des internationalen Privatrechts und des Wiener Übereinkommens von 1980 (CISG) über den internationalen Warenkauf

11.2. Alle Streitigkeiten zwischen dem Kunden und Ghidini, unabhängig davon, ob sie sich auf diese Bedingungen oder auf einen zwischen denselben Parteien geschlossenen Vertrag beziehen, unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Brescia (Italien), unbeschadet des Rechts von Ghidini, den Kunden alternativ an dessen allgemeinen Gerichtsstand verklagen zu können.

12. AUSLEGUNG

12.1. Im Falle einer Abweichung zwischen der italienischen Sprachversion und der deutschen Version dieser Bedingungen, ist die italienische Version maßgebend.